



ROTARY CLUB MALMEDY
HAUTES FAGNES
MEMBRES DISTRICT 1630

4-Länder-Treffen
Rencontre des 4 Pays

8 et 9 mai 2010 • 8. und 9. Mai 2010

Quadrangulation

Chers amis, Liebe Freunde,

Nous avons fait des pré-réservations dans les hôtels suivants
(chambre et petit déjeuner):

Wir haben in folgenden Hotels Vorreservierungen gemacht
(Uebernachtung mit Frühstück):

Hotel Hotleu (www.hotleu.be) à/in Waimes
Chambre double /Doppelzimmer 100 €

Hotel Esprit Sain (www.espritsain.be) à/in Malmedy
Chambre double /Doppelzimmer 86 €

Autres adresses sous :

<http://www.malmedy.be/fr/Tourisme/hebergement/hotel.html>

Mehr Adressen unter :

<http://www.malmedy.be/fr/Tourisme/hebergement/hotel.html>

Je vous prie de faire les réservations directement après de l'hôtel, au plus tard pour début avril.
Bitte machen Sie Ihre Reservierungen direkt beim Hotel bis spätestens Anfang April

Pour faciliter les contacts entre-nous, nous souhaiterions connaître les connaissances linguistiques des participants. Merci de nous les communiquer individuellement et par club.

Um die Kontakte unter uns zu optimieren, möchten wir die Sprachkenntnisse der Teilnehmer kennen. Teilen Sie uns diese bitte pro Teilnehmer mit.

Avec mes meilleures salutations rotariennes
Mit herzlichen rotarischen Grüßen,

Jean Louis Van den Haute
Président RC Malmedy Hautes Fagnes 2009/2010



Quadrangulation

ROTARY CLUB MALMEDY
HAUTES FAGNES
MEMBRES DISTRICT 1630

4-Länder-Treffen
Rencontre des 4 Pays
8 et 9 mai 2010 • 8. und 9. Mai 2010

Programme • Programm

Samedi / Samstag den 8.5.2010

- 11 Hrs/Uhr Accueil à l'Abbaye de Stavelot
Empfang in der "Abtei von Stavelot"
Apéritif / Aperitiv
Déjeuner/ Mittagessen

- 14 Hrs/Uhr Visite du Musée du Circuit de Spa-Francorchamps
Besichtigung des Museums der Rennstrecke von Spa-Francorchamps
ou / oder
Visite du Musée historique de la Principauté de Stavelot-Malmedy
Besichtigung des historischen Museums vom Fürstentum Stavelot-Malmedy

- 17 Hrs/Uhr Transfert vers logement
Anfahrt zum Übernachtungsort

- 19 Hrs/Uhr Visite de la Brasserie de Bellevaux
Besichtigung der Brauerei von Bellevaux

- 20 Hrs/Uhr Dîner à Bellevaux avec animation musicale
Abendessen in Bellevaux mit Musikunterhaltung

Dimanche/Sonntag 9.5.2010

- 10 Hrs/Uhr Promenade dans la Fagne de Malchamps (Spa)
Wanderung im Hohen Venn von Malchamps (Spa)
ou / oder
Visite du Musée de la Forêt et des Eaux
Besichtigung des Museums "Wald und Wasser"

- 12 Hrs/Uhr Déjeuner au Domaine de Malchamps
Mittagessen in der Domaine von Malchamps

Prix 125€ par personne (tout compris sans logement et boissons à la brasserie)
Preis 125 € pro Person (Übernachtung und Getränke in der Brauerei nicht einbegriffen)